

WPS - Current Account For Individual		الحساب الجاري لنظام حماية الأجور (WPS) للأفراد
<p>What is this product and how does it work?</p> <p>ما هو هذا المنتج وكيف يعمل؟</p>	<p>This Key Facts Statement provides you with indicative information about the features, interest, fees and charges of this product, but please refer to BSI Schedule of Charges for more information</p> <ul style="list-style-type: none"> A WPS Current Account is a salary transfer account, which can be used for making cash deposits, cash withdrawals and funds transfers (FTS / IPI). This product is available for Individuals – UAE Salaried Residents. 	<p>يوفر لك بيان الحقائق الرئيسية هذا معلومات إرشادية حول الميزات والفائدة ورسوم و تكاليف هذا المنتج، ولكن لمزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى جدول الرسوم الخاص لبنك صادرات إيران.</p> <ul style="list-style-type: none"> الحساب الجاري لنظام حماية الأجور هو حساب تحويل الراتب، يمكن استخدامه لإيداع الأموال وسحبها وتحويل الأموال (FTS/IPI). هذا المنتج متاح للأفراد - المقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة الذين يتقاضون رواتب.
<p>Terms & Conditions</p> <p>الشروط والأحكام</p>	<p>Terms and Conditions are contained in the Account Opening Form. These Terms are subject to change at BSI's sole discretion. Such changes will be communicated to you with a 60-day prior notice.</p>	<p>ترد الشروط والأحكام في نموذج فتح الحساب. تخضع هذه الشروط للتغيير وفقاً لتقدير بنك صادرات إيران الخاص. سيتم إبلاغك بهذه التغييرات بإشعار مسبق قبل 60 يوماً.</p>
Key Features		الميزات الرئيسية
<p>Minimum Balance Requirement</p> <p>الحد الأدنى لمتطلبات الرصيد</p>	<p>No Minimum Balance required (Zero balance)</p>	<p>لا يشترط وجود حد أدنى للرصيد (رصيد صفر).</p>
<p>Interest & Currency</p> <p>الفائدة والعملة</p>	<p>There is no interest paid on this account. The account is available in the AED Only.</p>	<p>لا يتم دفع أي فوائد على هذا الحساب. الحساب متاح بالدرهم الإماراتي فقط.</p>
<p>Cheque Book / دفتر الشيكات</p>	<p>Not Applicable</p>	<p>لا يطبق</p>
<p>ATM Card</p> <p>بطاقة الصراف الآلي</p>	<p>Individual customer is eligible for an ATM card. Each ATM card will have a daily ATM transaction limit of AED 5,000.00 and weekly limit of AED 25,000.00 Max.</p>	<p>يحق للعميل الحصول على بطاقة الصراف الآلي. سيكون الحد الأقصى للمعاملات اليومية لكل بطاقة صراف آلي 5,000.00 درهم إماراتي والحد الأقصى الأسبوعي 25,000.00 درهم إماراتي.</p>
<p>Mode of Access & Limitation</p> <p>طريقة الوصول والحدود</p>	<ul style="list-style-type: none"> The account can be accessed through branches, ATMs (BSI,UAE-Switch & GCCNet). Enquiries can be made through our branches. The Bank has a protocol to identify the customer at these channels for the security of the account. BSI may review the details of your source of income prior to confirming your account opening. 	<ul style="list-style-type: none"> يمكن الوصول إلى الحساب من خلال الفروع وأجهزة الصراف الآلي (BSI و UAE-Switch / GCC NET) يمكن إجراء الاستفسارات من خلال فروعنا. لدى البنك بروتوكول لتحديد هوية العميل في هذه القنوات لضمان أمن الحساب. قد يراجع بنك صادرات إيران تفاصيل مصدر دخلك قبل تأكيد فتح حسابك.
Fees & Charges		الرسوم والتكاليف
<p>Breach of Minimum Balance Fee</p> <p>رسوم انتهاك الحد الأدنى للرصيد</p>	<p>NIL</p>	<p>لا يوجد</p>
<p>Account Opening Fee</p> <p>رسوم فتح الحساب</p>	<p>Free</p>	<p>لا يوجد رسوم</p>

Account Closure Fee رسوم إغلاق الحساب	NIL	لا يوجد
Replacement ATM Card بطاقة الصراف الآلي البديلة	AED 25.00 (Lost / Damaged)	25.00 درهم إماراتي (المفقودة / التالفة)
ATM Card Issuance/Renewal رسوم اصدار / تجديد بطاقة الصراف الآلي	Free	لا يوجد رسوم
ATM Withdrawal السحب من أجهزة الصراف الآلي	Free (BSI ATM & other banks' ATM (UAE-Switch))	مجاًناً (صراف آلي BSI وصراف آلي للبنوك الأخرى - UAE-Switch)
Teller Transaction معاملات الصراف	Free	لا يوجد رسوم
Monthly e-statement كشف الحساب الإلكتروني الشهري	Free (if registered)	لا يوجد رسوم (إذا تم التسجيل)
Dormant Account Handling Charges رسوم ادارة الحساب الخامل	Free	لا يوجد رسوم
Instant Payment Instruction (IPI) – Local Funds Transfer تعاليم الدفع الفوري – تحويل المبلغ المحلية	Free	لا يوجد رسوم
Account Balance Confirmation تأكيد رصيد الحساب	AED 50.00	50.00 درهم إماراتي

Charges mentioned above are excluding of 5% VAT.

الرسوم المذكورة أعلاه لا تشمل ضريبة القيمة المضافة بنسبة 5% .

All other product and services pricing will be as per the Bank's Schedule of Charges. Please refer to <http://www.banksaderat.ae>

سيتم تحديد أسعار جميع المنتجات والخدمات الأخرى وفقاً لجدول الرسوم للبنك. يرجى الرجوع إلى <http://www.banksaderat.ae>

Key Obligations

الالتزامات الرئيسية

- Please do not share any information related to your account for the safety of your funds. The account number, ATM card details and PINs and any other identity details must not be shared with anyone.
- Each banking package has specific fees and charges applicable. Please check the most detailed, updated Schedule of Fees and Charges on our website (<http://www.banksaderat.ae/>).
- If you have any queries, you are unsatisfied with our services or to report fraud / complaint / dispute, please contact our Customer Service on +971 4 6035267 or businesscare@bsi.co.ae
- You should carefully check the transactions (including ATM card transactions) in the statement and any error or discrepancy must be notified in writing to the Bank within (15) fifteen days from the date on which the statement is sent to the customer's address as entered in the Bank's records. If you give no notice, the statement will be deemed to be correct.
- BSI reserves the right to decline any customer application at its sole discretion.
- Bank, without referring to the customer, may debit the customer's accounts with any charges, expenses, or commission payable against the banking services rendered in accordance with the approved and announced banking charges and commissions.

- يرجى عدم مشاركة أي معلومات تتعلق بحسابك من أجل سلامة أموالك. يجب عدم مشاركة رقم الحساب وتفاصيل بطاقة الصراف الآلي وأرقام التعريف الشخصية وأي تفاصيل هوية أخرى مع أي شخص.
- لكل باقة مصرفية رسوم وتكاليف محددة قابلة للتطبيق. يرجى مراجعة جدول الرسوم والتكاليف الأكثر تفصيلاً وتحديثاً على موقعنا الإلكتروني. (<http://www.banksaderat.ae/>)
- إذا كانت لديك أي استفسارات، أو كنت غير راضٍ عن خدماتنا أو للإبلاغ عن الاحتيال / الشكوى / النزاع، يرجى الاتصال بخدمة العملاء لدينا على الرقم +971 4 6035267 أو التواصل عبر البريد الإلكتروني businesscare@bsi.co.ae
- يجب عليك التحقق بعناية من المعاملات (بما في ذلك معاملات بطاقة الصراف الآلي) في كشف الحساب ويجب إخطار البنك بأي خطأ أو تناقض كتابيًا في غضون (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ إرسال كشف الحساب إلى عنوان العميل كما هو مسجل في سجلات البنك. إذا لم ترسل إشعاراً، فسيتم اعتبار كشف الحساب صحيحاً.
- يحتفظ بنك صادرات إيران بالحق في رفض أي طلب عميل وفقاً لتقديره الخاص.
- يحق للبنك، دون الرجوع إلى العميل، خصم أي رسوم أو مصاريف أو عمولات مستحقة على الخدمات المصرفية المقدمة وفقاً للرسوم والعمولات المصرفية المعتمدة والمعلنة من حسابات العميل.

<ul style="list-style-type: none"> BSI is obligated to share customer information with the designated government entities as per the Bank's applicable Terms & Conditions. 	<ul style="list-style-type: none"> يلتزم بنك صادرات إيران بمشاركة معلومات العميل مع الجهات الحكومية المعنية وفقاً لشروط وأحكام البنك المعمول بها.
<p>Warning</p>	<p>تحذير</p>
<ul style="list-style-type: none"> If any payment instrument / instruction is given, please ensure to keep your account adequately funded to avoid any delay or penalties. You are required to provide the Bank with copies of your updated documents at all times (Emirates ID, Passport, Residence Visa, etc.). Not providing these documents might result in the charges, transactions being restricted, account being blocked, or account being closed. The Bank may close the account if account conduct is found to be unsatisfactory as per the Bank's Compliance Policy and the UAE Central Bank's regulations. The Bank may apply any credit balance which is held in the customer's name in any account and / or at any branch of the Bank towards any indebtedness or amounts due. In case of account being non-operational for a period of 3 years, account will be marked as dormant as per regulatory guidelines. No salary transfer / transaction and accounts status with nil (zero) balance for consecutive 6 months, account will be considered non-operational and Bank reserves the right to close the account without prior notice. 	<ul style="list-style-type: none"> إذا تم تقديم أي أداة / تعليمات الدفع، يرجى التأكد من إبقاء حسابك ممولاً بشكل كافٍ لتجنب أي تأخير أو عقوبات. يتعين عليك تزويد البنك بنسخ من مستنداتك المحدثة في جميع الأوقات (بطاقة الهوية الإماراتية، جواز السفر، الإقامة وما إلى ذلك). قد يؤدي عدم تقديم هذه المستندات إلى فرض رسوم أو تقييد المعاملات أو حظر الحساب أو إغلاقه. يجوز للبنك إغلاق الحساب إذا وجد أن سلوك الحساب غير مرضٍ وفقاً لسياسة الامتثال الخاصة بالبنك و لوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. يجوز للبنك تطبيق أي رصيد دائن باسم العميل في أي حساب و / أو في أي فرع من فروع البنك تجاه أي مديونية أو مبالغ مستحقة. في حالة عدم تشغيل الحساب لمدة 3 سنوات، سيتم وضع علامة على الحساب على أنه خامل وفقاً للإرشادات التنظيمية. في حالة عدم تحويل الراتب / عدم وجود معاملات وحالة الحساب برصيد صفري (صفر) لمدة 6 أشهر متتالية، سيتم اعتبار الحساب غير عامل ويحتفظ البنك بالحق في إغلاق الحساب دون إشعار مسبق.
<p>I hereby acknowledge receipt of this Key Facts Statement.</p>	<p>أقر بموجب هذا أنني تلقيت بيان الحقائق الرئيسية هذا.</p>

Customer's Name/ اسم العميل

Customer's Signature with Date / توقيع العميل و التاريخ

BSI Representative's Name/ID Stamp & Signature
ختم اسم / هوية ممثل بنك صادرات إيران و توقيعه